

V
C
B
R

castellà
O
A
U
A

DE

ODONTOLOGIA



XARXA DE
DINAMITZACIÓ
LINGÜÍSTICA



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Vocabulari elaborat per la
© **Comissió de Normalització
Lingüística de la Facultat
d'Odontologia**

President de la CNL:
Leonardo Berini

Becaris de la CNL
que hi han intervingut:
**M. Lluïsa Solé
Cecília Farran
Joan Ramon Sarlat**

Revisió conceptual:
**Leonardo Berini
Josep M. Ustrell**

© d'aquesta edició:
**Servei de Llengua Catalana de
la Universitat de Barcelona**

Revisió lingüística:
Àrea de terminologia

Disseny: **CASS**

Producció: **TAM-TAM**

DL: B-21810-2000

ISBN: 84-931001-4-5

▼
OCABULARI
d'odontologia
Presentació

En el marc del procés de normalització lingüística engegat per la Universitat de Barcelona, ens plau de presentar-vos aquest *Vocabulari d'odontologia*. Es tracta d'un recull dirigit especialment als alumnes de la nostra Facultat, tot i que creiem que també ho serà per al professorat d'aquest ensenyament.

L'elaboració d'un vocabulari d'aquestes característiques ha presentat diversos problemes; el criteri de selecció dels termes que hi havien de ser presents va ser-ne un dels principals. Un altre inconvenient important ha estat la manca, gairebé absoluta, de textos d'aquesta disciplina d'on poder extreure els termes.

De totes maneres cal observar que avui dia, sortosament, ja disposem d'una sèrie de vocabularis, editats pel Servei de Llengua Catalana, que aporten una terminologia bàsica que és comuna als diversos ensenyaments de les ciències de la salut, dels quals òbviament l'odontologia forma part. Així, doncs, ens cal recomanar-ne la consulta, com a complement per pal·liar les possibles mancances que pugui tenir aquest vocabulari.

A més, també som conscients de la dificultat que hi ha per reunir terminologia eminentment bàsica amb una altra de més especialitzada. D'una banda, ens trobem amb una sèrie de termes populars, que estan en desús però que caldria no perdre, i, al pol oposat, ens trobem amb uns altres termes d'introducció recent que són en bona part fruit de traduccions, sobretot de l'anglès, no sempre del tot adequades.

Aquesta edició només presenta les equivalències català-castellà. No obstant això, en una propera edició caldrà incloure també les equivalències angleses. Amb aquesta edició, però, s'ha fet el primer pas en un àmbit fins ara força oblidat, on resta encara una gran tasca per dur a terme.

Finalment voldríem donar les gràcies a tots aquells que han col·laborat en l'elaboració d'aquest vocabulari, i al Servei de Llengua Catalana, que n'ha fet l'assessorament lexicogràfic i lingüístic i ha tingut cura de l'edició.

Comissió de Normalització Lingüística
de la Facultat d'Odontologia
Barcelona, febrer de 2000

Instruccions de maneig

Cada entrada d'aquest vocabulari conté les informacions següents:

1 ► Terme català i terme castellà

Tots els termes del vocabulari s'ordenen de manera alfabètica discontinua, seguint l'ordre natural de la seqüència:

- **carcassa metàl·lica** *f*
- **càries de l'esmalt** *f*
- **càries del cement** *f*
- **càries dental** *f*
- **càries rampant** *f*

Quan l'entrada presenta doble gènere (és a dir, en casos d'adjectius i d'alguns noms), hi hem indicat la terminació corresponent a la forma femenina:

- **ortognat -a** *adj*
- **ortognàtic -a** *adj*
- **ossat -ada** *adj*

2 ► Categories gramaticals

La llista de categories gramaticals utilitzades és la següent:

adj (adjectiu), *adj/m* (adjectiu i nom masculí), *m* (nom masculí), *f* (nom femení), *f pl* (nom femení plural), *v tr* (verb transitiu), *v intr* (verb intransitiu), *loc* (locució).

3 ► Sinònims

Per a cada una de les entrades del vocabulari hi pot haver formes sinònimes, que es troben a sota de cada terme al qual fan referència, en lletra fina:

- **agenesi dental** *f*
agenèsia dental *f*

El vocabulari no estableix cap prioritat per a les formes sinònimes, de manera que tots els termes tenen entrada pròpia i poden ser localitzats alfabèticament:

- **agenèsia dental** *f*
agenesi dental *f*

- **abscés** *m* absceso *m*
- **acer** *m* acero *m*
- **acrílic -a** *adj* acrílico -ca *adj*
- **activació** *f* activación *f*
- **agenesi dental** *f*
agenèsia dental *f* agenesia dental *f*
- **agenèsia dental** *f*
agenesi dental *f* agenesia dental *f*
- **agulla hipodèrmica** *f* aguja hipodérmica *f*
- **aixecador de bandes** *m* elevador de bandas *m*
- **alçada facial** *f* altura facial *f*
- **alçada maxil·lar** *f* altura maxilar *f*
- **alè fètid** *m*
halitosi *f*
mal alè *m* aliento fétido *m*
halitosis *f*
mal aliento *m*
- **alginat** *m* alginato *m*
- **alicates** *f pl* alicates *m pl*
- **alineament dentari** *m* alineamiento dentario *m*
- **alvèol** *m* alvéolo *m*
- **alveolar** *adj* alveolar *adj*
- **amalgama dental** *f* amalgama dental *f*
- **amuntegament dental** *m*
apinyament dental *m* apiñamiento dental *m*
- **anàlisi de l'oclusió** *f* análisis de la oclusión *m*
análisis oclusal *m*
- **anàlisi facial** *f* análisis facial *m*
- **ancoratge** *m* anclaje *m*
- **anella elàstica** *f* anillo elástico *m*
- **anestèsia** *f* anestesia *f*
- **anquilosi dental** *f* anquilosis dental *f*
- **antagonista** *adj* antagonista *adj*
- **aparell amovible** *m*
aparell removable *m* aparato removable *m*
- **aparell funcional** *m* aparato funcional *m*
- **aparell removable** *m*
aparell amovible *m* aparato removable *m*
- **àpex radicular** *m* ápice radicular *m*
- **apical** *adj* apical *adj*
- **apinyament dental** *m* apiñamiento dental *m*
- **apòfisi condília** *f* apófisis condiloidea *f*
- **apòfisi coronoide** *f* apófisis coronoides *f*
- **aposió** *f* aposición *f*

- **apòsit** *m* apósito *m*
- **arc d'anivellament** *m* arco de nivelación *m*
- **arc de cantell** *m* arco de canto *m*
arc quadrat *m*
- **arc dental** *m* arco dental *m*
- **arc estàndard** *m* arco estándar *m*
- **arc quadrat** *m* arco de canto *m*
arc de cantell *m*
- **arrel de la dent** *f* raíz dental *f*
- **articulació alveolodental** *f* articulación alveolodental *f*
- **articulació de frontissa** *f* articulación en bisagra *f*
- **articulació temporomandibular** *f* articulación temporomandibular *f*
- **articulador semiajustable** *m* articulador semiajustable *m*
- **asimetria facial** *f* asimetría facial *f*
- **aspiració** *f* aspiración *f*
- **atacador de bandes** *m* atacador de bandas *m*
posicionador de bandes *m*
- **banda** *f* banda *f*
- **banya pulpar** *f* cuerno pulpar *m*
- **barra palatina** *f* barra palatina *f*
- **barrina** *f* taladro *m*
trepan *m*
- **basi** *m* basión *m*
bàsion *m*
- **bàsion** *m* basion *m*
basi *m*
- **berruga** *f* verruga *f*
- **bífid -a** *adj* bífido -da *adj*
prognàtic -a *adj* prognático -ca *adj*
- **bilateral** *adj* bilateral *adj*
- **bimaxil·lar** *adj* bimaxilar *adj*
- **biodinàmica** *f* biodinámica *f*
- **biomecànica** *f* biomecánica *f*
- **biprotrusió maxil·lar** *f* biprotrusión maxilar *f*
protrusió bimaxil·lar *f* protrusión bimaxilar *f*
- **bisell** *m* bisel *m*
- **bisturí** *m* bisturí *m*
- **bisturí elèctric** *m* bisturí eléctrico *m*
- **bossa gingival** *f* bolsa gingival *f*
- **braç recíproc** *m* brazo recíproco *m*

- **branca mandibular** *f* rama mandibular *f*
- **bràquet** *f* bracket *m*
- **bràquet bessona** *f* bracket gemelo *m*
bràquet doble *f* bracket doble *m*
- **bràquet d'aleta** *f* bracket con aleta *m*
- **bràquet doble** *f* bracket doble *m*
bràquet bessona *f* bracket gemelo *m*
- **braquicèfal -a** *adj* braquicéfalo -la *adj*
- **braquifacial** *adj* braquifacial *adj*
- **brida de mufles** *f* brida para muflas *f*
- **bruxisme** *m* bruxismo *m*
- **bucal** *adj* bucal *adj*
- **buidatge de motlles** *m* vaciado de modelos *m*
- **butllofa** *f* ampolla *f*
- **cadena elàstica** *f* cadena elástica *f*
- **calcificació** *f* calcificación *f*
- **càlcul dental** *m* cálculo dental *m*
carrall *m* sarro *m*
tosca *f*
- **cambra pulpar** *f* cámara pulpar *f*
cavitat pulpar *f*
- **campaneta** *f* campanilla *f*
úvula *f* úvula *f*
- **canalicle dentinal** *m* canalículo dentinal *m*
túbul dentinal *m* túbulo dentinal *m*
- **canalicle ossi** *m* canalículo óseo *m*
- **cànula d'aspiració** *f* cánula de aspiración *f*
- **cap del còndil** *m* cabeza del cóndilo *f*
- **capil·lar** *m* capilar *m*
- **caragol** *m* tornillo *m*
- **caragol d'ajustament** *m* tornillo de ajuste *m*
- **caragol d'expansió** *m* tornillo de expansión *m*
- **caragol de tancament** *m* tornillo de cierre *m*
- **carcassa metàl·lica** *f* armazón de metal *m*
- **càries de l'esfalt** *f* caries del esmalte *f*
- **càries del cement** *f* caries del cemento *f*
- **càries dental** *f* caries dental *f*
- **càries rampant** *f* caries rampante *f*
- **cariogen -ògena** *adj* cariogénico -ca *adj*
- **cariogènesi** *f* cariogénesis *f*
- **carpula** *f* carpule *m*
cartutx d'anestèsia *m* cartucho de anestesia *m*

- **carrall** *m*
càlcul dental *m*
tosca *f*
- **carrisquejar**
de dents *v intr*
- **cartutx d'anestèsia** *m*
carpula *f*
- **catgut** *m*
- **cavitat pulpar** *f*
cambra pulpar *f*
- **cefalograma** *m*
- **cefalometria** *f*
- **cefalomètric -a** *adj*
- **cefalòstat** *m*
- **cèl·lula** *f*
- **cement** *m*
- **cerra** *f*
- **cilindre de colada** *m*
- **ciment** *m*
- **cíngol** *m*
- **cirurgia** *f*
- **cirurgia ortognàtica** *f*
- **cisalla** *f*
pinces de gúbia *f pl*
- **cisell** *m*
- **clamp** *m*
grapa *f*
- **classificació d'Angle** *f*
- **clavar les dents** *v tr*
- **clidocranial** *adj*
- **clorhexidina** *f*
- **coàgul** *m*
- **còfia** *f*
- **coixinet central** *m*
- **col·lutori** *m*
- **compòsit** *m*
- **compressió maxil·lar** *f*
contracció maxil·lar *f*
- **con facial** *m*
- **còndil** *m*
- **condili** *m*
condílion *m*
- **condili -ília** *adj*
- sarro *m*
- cálculo dental *m*
- rechinar
los dientes *v tr*
- cartucho de anestesia *m*
carpule *m*
- catgut *m*
- cámara pulpar *f*
- cefalograma *m*
- cefalometría *f*
- cefalométrico -ca *adj*
- cefalóstato *m*
- célula *f*
- cemento *m*
- cerda *f*
- cilindro de colada *m*
- cemento *m*
- cíngulo *m*
- cirugía *f*
- cirugía ortognática *f*
- cizalla *f*
pinza gubia *f*
- cincel *m*
- clamp *m*
grapa *f*
- clasificación de Angle *f*
- dentellar *v intr*
- cleidocraneal *adj*
- clorhexidina *f*
- coágulo *m*
- cofia *f*
- soporte central *m*
- colutorio *m*
- composite *m*
- compresión maxilar *f*
contracción maxilar *f*
- cono facial *m*
- cóndilo *m*
- condilión *m*
- condíleo -a *adj*
condiloideo -a *adj*

- **condílion** *m*
condili *m*
 - **conducte radicular** *m*
 - **contenció** *f*
retenció *f*
 - **contornejar** *v tr*
 - **contracció maxil·lar** *f*
compressió maxil·lar *f*
 - **convexitat facial** *f*
 - **corba de Spee** *f*
 - **corba de Wilson** *f*
 - **corona ceràmica** *f*
 - **corona d'acer inoxidable** *f*
 - **corona de metall i ceràmica** *f*
corona de porcellana *f*
 - **corona de metall i resina** *f*
corona de resina *f*
 - **corona de porcellana** *f*
corona de metall i ceràmica *f*
 - **corona de resina** *f*
corona de metall i resina *f*
 - **corona metàl·lica** *f*
 - **corpuscle calcari** *m*
 - **corrosió per àcid** *f*
 - **cortical** *adj*
 - **cos de la mandíbula** *m*
 - **cotó fluix** *m*
 - **cranial** *adj*
 - **cribratge** *m*
 - **cubeta** *f*
 - **cullereta de raspament** *f*
cureta de raspament *f*
 - **cureta de raspament** *f*
cullereta de raspament *f*
 - **curetatge** *m*
 - **cúspide** *f*
 - **deflexió cranial** *f*
 - **deglució atípica** *f*
 - **dehiscència** *f*
- condición *m*
 - conducto radicular *m*
 - contención *f*
retención *f*
 - contornear *v tr*
 - contracción maxilar *f*
compresión maxilar *f*
 - convexidad facial *f*
 - curva de Spee *f*
 - curva de Wilson *f*
 - corona cerámica *f*
 - corona de acero inoxidable *f*
 - corona
ceramometálica *f*
corona de porcelana *f*
 - corona
de metal-resina *f*
corona de resina *f*
 - corona de porcelana *f*
corona
ceramometálica *f*
 - corona de resina *f*
corona
de metal-resina *f*
 - corona metálica *f*
 - corpúsculo calcáreo *m*
 - corrosión por ácido *f*
 - cortical *adj*
 - cuerpo
de la mandíbula *m*
 - algodón *m*
 - craneal *adj*
 - cribación *f*
 - cubeta *f*
 - cucharilla
de legrado *f*
cureta de legrado *f*
 - cureta de legrado *f*
cucharilla de legrado *f*
 - curetaje *m*
 - cúspide *f*
 - deflexión craneal *f*
 - deglución atípica *f*
 - dehiscencia *f*

- **dent caduca** *f*
dent decidua *f*
dent de llet *f*
dent temporal *f*
- **dent canina** *f*
ullal *m*
- **dent d'ancoratge** *f*
- **dent de llet** *f*
dent caduca *f*
dent decidua *f*
dent temporal *f*
- **dent decidua** *f*
dent caduca *f*
dent de llet *f*
dent temporal *f*
- **dent enclavada** *f*
dent impactada *f*
dent retinguda *f*
- **dent extruïda** *f*
- **dent impactada** *f*
dent retinguda *f*
dent enclavada *f*
- **dent incisiva** *f*
incisiva *f*
- **dent inclosa** *f*
- **dent jaspada** *f*
- **dent molar** *f*
molar *f*
- **dent premolar** *f*
premolar *f*
- **dent retinguda** *f*
dent enclavada *f*
dent impactada *f*
- **dent temporal** *f*
dent caduca *f*
dent decidua *f*
dent de llet *f*
- **dental** *adj*
dentari -ària *adj*
- **dentari -ària** *adj*
dental *adj*
- **dentició** *f*
- **dentició decidua** *f*
dentició temporal *f*
- **dentició definitiva** *f*
- **dentició mixta** *f*
- **dentició temporal** *f*
dentició decidua *f*
- diente caduco *m*
- diente deciduo *m*
- diente de leche *m*
- diente temporal *m*
- diente canino *m*
- colmillo *m*
- canino *m*
- diente de anclaje *m*
- diente de leche *m*
- diente caduco *m*
- diente deciduo *m*
- diente temporal *m*
- diente deciduo *m*
- diente caduco *m*
- diente de leche *m*
- diente temporal *m*
- diente impactado *m*
- diente retenido *m*
- diente extruido *m*
- diente impactado *m*
- diente retenido *m*
- diente incisivo *m*
- incisivo *m*
- diente incluido *m*
- diente jaspeado *m*
- diente molar *m*
- molar *m*
- diente premolar *m*
- premolar *m*
- diente retenido *m*
- diente impactado *m*
- diente temporal *m*
- diente caduco *m*
- diente deciduo *m*
- diente de leche *m*
- dental *adj*
- dentario -ria *adj*
- dentario -ria *adj*
- dental *adj*
- dentición *f*
- dentición decidua *f*
- dentición temporal *f*
- dentición permanente *f*
- dentición mixta *f*
- dentición temporal *f*
- dentición decidua *f*

- **dentífric** *m*
dentífrici *m*
 - **dentífric -a** *adj*
 - **dentífrici** *m*
dentífric *m*
 - **dentina** *f*
 - **dentesquelètic -a** *adj*
 - **dentofacial** *adj*
 - **descomposició pulpar** *f*
 - **desdentat -ada** *adj*
edèntul -a *adj*
esdentegat -ada *adj*
 - **dessensibilitzar** *v tr*
 - **desvitalització** *f*
 - **detrit** *m*
detritus *m*
 - **detritus** *m*
detrit *m*
 - **diastema** *m*
trema *f*
 - **dièresi** *f*
incisió *f*
 - **dilaceració** *f*
 - **dimensió vertical** *f*
 - **discrepància ossiodentària** *f*
 - **disfàgia** *f*
 - **disfonia** *f*
 - **disjunció craniofacial** *f*
 - **disjunció palatina** *f*
 - **disjuntor** *m*
 - **dislàlia** *f*
 - **disoclusió** *f*
 - **disostosi clidocranial** *f*
 - **distal** *adj*
 - **distalització** *f*
 - **distalitzar** *v tr*
 - **distoclusió** *f*
 - **diverticle** *m*
 - **dolicofacial** *adj*
 - **drenatge** *m*
 - **ectòpia** *f*
 - **èczema** *m*
- dentífrico *m*
 - dentífrico -ca *adj*
 - dentífrico *m*
 - dentina *f*
 - dentesquelético -ca *adj*
 - dentofacial *adj*
 - descomposición pulpar *f*
 - desdentado -da *adj*
edéntulo -la *adj*
 - desensibilizar *v tr*
 - desvitalización *f*
 - detrito *m*
 - detrito *m*
 - diastema *m*
trema *f*
 - diéresis *f*
incisión *f*
 - dilaceración *f*
 - dimensión vertical *f*
 - discrepancia oseo-dentaria *f*
 - disfagia *f*
 - disfonía *f*
 - disyunción craneofacial *f*
 - disyunción palatina *f*
 - disyuntor *m*
 - dislalia *f*
 - disoclusión *f*
 - disostosis cleidocraneal *f*
 - distal *adj*
 - distalización *f*
 - distalizar *v tr*
 - distoclusión *f*
 - divertículo *m*
 - dolicofacial *adj*
 - drenaje *m*
 - ectopía *f*
 - eccema *m*
eczema *m*

- **edèntul -a** *adj*
desdentat -ada *adj*
esdentegat -ada *adj*
- **eix axial** *m*
- **eix facial** *f*
- **eixamplador** *m*
- **electromiografia** *f*
- **elevator** *m*
- **emblanquir** *v tr*
- **emmotllament** *m*
- **empastament** *m*
obturació *f*
- **empelt** *m*
- **endarreriment de l'erupció** *m*
- **endodòncia** *f*
- **enduridor** *m*
- **enduriment** *m*
- **epitàlem** *m*
- **epúlida** *f*
- **erosió dental** *f*
- **erupció** *f*
- **erupció dental** *f*
- **erupció precoç** *f*
- **erupció tardana** *f*
- **escaiola** *f*
- **escarpra** *f*
- **escopidora** *f*
- **escut labial** *m*
escut oral *m*
- **escut oral** *m*
escut labial *m*
- **esdentegat -ada** *adj*
desdentat -ada *adj*
edèntul -a *adj*
- **espai de deriva** *m*
- **espai interoclusiu** *m*
- **espaiador** *m*
- **esperó** *m*
- **espiga** *f*
pern *m*
- **espina nasal** *f*
- **esprai** *m*
- edéntulo -la *adj*
desdentado -da *adj*
- eje axial *m*
- eje facial *m*
- ensanchador *m*
- electromiografía *f*
- elevator *m*
botador *m*
- blanquear *v tr*
- moldeado *m*
- empaste *m*
obturación *f*
- injerto *m*
- atraso de la erupción *m*
- endodoncia *f*
- endurecedor *m*
- endurecimiento *m*
- epítalamo *m*
- épulis *m*
- erosión dental *f*
- erupción *f*
- erupción dental *f*
- erupción prematura *f*
- erupción retardada *f*
- escayola *f*
- escoplo *m*
- escupidera *f*
- escudo labial *m*
escudo bucal *m*
- escudo bucal *m*
escudo labial *m*
- desdentado -da *adj*
edéntulo -la *adj*
- espacio de deriva *m*
- espacio interoclusal *m*
- espaciador *m*
- espolón *m*
- espiga *f*
perno *m*
- espina nasal *f*
- spray *m*

- **esquelètic -a** *adj* esquelético -ca *adj*
- **esquinç** *m* desgarró *m*
esquinçada *f* desgarramiento *m*
- **esquinçada** *f* desgarramiento *m*
esquinç *m* desgarró *m*
- **estètic -a** *adj* estético -ca *adj*
- **estiranervis** *m* tiranervios *m*
- **estomatàlgia** *f* estomatalgia *f*
estomatodínia *f* estomatodinia *f*
- **estomatitis** *f* estomatitis *f*
- **estomatodínia** *f* estomatodinia *f*
estomatàlgia *f* estomatalgia *f*
- **estomatologia** *f* estomatología *f*
- **eversió** *f* eversión *f*
- **excursió lateral** *f* excursión lateral *f*
- **excursió protrusiva** *f* excursión protrusiva *f*
- **excursió retrusiva** *f* excursión retrusiva *f*
- **exèresi** *f* exéresis *f*
- **exfoliació** *f* exfoliación *f*
- **exodòncia** *f* exodoncia *f*
- **expansió ortodòntica** *f* expansión ortodóntica *f*
- **expansió quirúrgica** *f* expansión quirúrgica *f*
- **extrabucal** *adj* extrabucal *adj*
extraoral *adj* extraoral *adj*
- **extractor de pern** *m* extractor de espigas *m*
- **extramaxil·lar** *adj* extramaxilar *adj*
- **extraoral** *adj* extraoral *adj*
extrabucal *adj* extrabucal *adj*
- **extrusió dental** *f* extrusión dental *f*
- **faceta** *f* faceta *f*
- **facial** *adj* facial *adj*
- **jàcies** *f* facies *f*
- **jàcies adenoïdal** *f* facies adenoidea *f*
- **falca de rotació** *f* cuña de rotación *f*
- **fase preeruptiva** *f* fase preeruptiva *f*
- **fenedura palatina** *f* hendidura palatina *f*
fissura palatina *f* fisura palatina *f*
- **fenestració** *f* fenestración *f*
- **fèrula de descàrrega** *f* férula de descarga *f*
- **ferulització dental** *f* ferulización dental *f*
- **fibra de Tomes** *f* fibra de Tomes *f*
fibril·la dentinal *f* fibrilla dentinal *f*
- **fibra transseptal** *f* fibra transeptal *f*
- **fibril·la dentinal** *f* fibrilla dentinal *f*
fibra de Tomes *f* fibra de Tomes *f*

- **fil de seda** *m* hilo de seda *m*
- **fil retractor** *m* hilo retractor *m*
- **filferro** *m* alambre *m*
- **filferro quadrat** *m* alambre cuadrado *m*
- **filferro rodó** *m* alambre redondo *m*
- **fissura de l'esfalt** *f* fisura del esmalte *f*
- **fissura palatina** *f* fisura palatina *f*
fenedura palatina *f*
- **fistó gingival** *m* festón gingival *m*
- **fixador** *m* fijador *m*
- **flegmó** *m* flemón *m*
- **fluor** *m* flúor *m*
- **focus infecciós** *m* foco infeccioso *m*
- **fol·licle dental** *m* folículo dental *m*
- **fonació** *f* fonación *f*
- **fòrceps** *m* fórceps *m*
- **fòrceps de bec de lloro** *m* fórceps en pico de loro *m*
- **formador d'angle** *m* formador de ángulo *m*
- **formaldehid** *m* formaldehído *m*
formalina *f*
- **formalina** *f* formalina *f*
formaldehid *m*
- **forn de preescalfament** *m* horno de precalentamiento *m*
- **forqueta de l'arc facial** *f* horquilla del arco facial *f*
- **fossa canina** *f* fosa canina *f*
- **fossa retromolar** *f* fosa retromolar *f*
- **fossa sublingual** *f* fosa sublingual *f*
- **fossa submaxil·lar** *f* fosa submaxilar *f*
- **fre del llavi** *m* frenillo del labio *m*
- **fre lingual** *m* frenillo lingual *m*
- **fresa** *f* fresa *f*
- **fresa de carbur de tungstè** *f* fresa de carburo de tungsteno *f*
- **fresa de con invertit** *f* fresa de cono invertido *f*
- **fresa trepà** *f* fresa trépano *f*
- **fresatge** *m* fresaje *m*
- **fricció** *f* fricción *f*
- **frontissa de tanca d'espiga** *f* bisagra de cierre de espiga *f*
- **fulla de bisturí** *f* hoja de bisturí *f*
- **fundent de ceràmica** *m* fundente para cerámica *m*

- **fundent de colades** *m* fundente para colados *m*
- **furóncol** *m* forúnculo *m*
furúnculo *m*
- **galta** *f* carrillo *m*
mejilla *f*
- **gangrena pulpar** *f* gangrena pulpar *f*
- **ganivet de guix** *m* cuchillo de yeso *m*
- **ganxo d'Adams** *m* gancho de Adams *m*
- **ganxo fletxa** *m* gancho flecha *m*
ganxo llança *m* gancho lanza *m*
- **ganxo llança** *m* gancho lanza *m*
ganxo fletxa *m* gancho flecha *m*
- **gargamella** *f* garganta *f*
gola *f* fauces *f/pl*
- **gasa** *f* gasa *f*
- **gel fluorat** *m* gel fluorizado *m*
- **geniva** *f* encía *f*
- **geniva adherent** *f* encía adherida *f*
- **geniva alveolar** *f* encía alveolar *f*
- **geniva lliure** *f* encía libre *f*
- **geniva marginal** *f* encía marginal *f*
- **geniva septal** *f* encía septal *f*
papil·la interdental *f* papila interdental *f*
- **gingivitis** *f* gingivitis *f*
ulitis *f* ulitis *f*
- **glacejat de la porcellana** *m* glaseado de la porcelana *m*
- **glopeig** *m* enjuague *m*
- **glopejar** *v tr* enjuagar *v tr*
- **glutaraldehyd** *m* glutaraldehído *m*
- **gnati** *m* gnación *m*
gnàtion *m* gnation *m*
- **gnàtion** *m* gnation *m*
gnati *m* gnación *m*
- **gnatologia** *f* gnatología *f*
- **gola** *f* fauces *f/pl*
gargamella *f* garganta *f*
- **goll** *m* bocio *m*
- **goni** *m* gonióon *m*
gònion *m* gonion *m*
- **gònion** *m* gonion *m*
goni *m* gonióon *m*
- **grapa** *f* grapa *f*
clamp *m* clamp *m*
- **gravat àcid** *m* gravado ácido *m*
- **gressió** *f* gresión *f*

- **guix escaiola** *m* yeso escayola *m*
- **gutaperxa** *f* gutapercha *f*
- **hàbit** *m* hábito *m*
- **hàbit de mossegar-se el llavi** *m* hábito de mordisquearse el labio *m*
- **hàbit de succió del polze** *m* hábito de succión del pulgar *m*
- **halitosi** *f*
alè fètid *m*
mal alè *m* halitosis *f*
aliento fétido *m*
mal aliento *m*
- **herpes labial** *m* herpes labial *m*
- **hialinització** *f* hialinización *f*
- **hiperèmia pulpar** *f* hiperemia pulpar *f*
- **hipersensibilitat dentinal** *f* hipersensibilidad dentinal *f*
- **hipodòncia** *f*
oligodòncia *f* hipodoncia *f*
oligodoncia *f*
- **impacció** *f* impacción *f*
- **implant de caragol** *m* implante de tornillo *m*
- **implant intraossi** *m* implante intraóseo *m*
- **implant osteointegrat** *m* implante osteointegrado *m*
- **implant transossi** *m* implante transóseo *m*
- **impressió** *f* impresión *f*
- **incisió** *f*
dièresi *f* incisión *f*
diéresis *f*
- **incisiva** *f*
dent incisiva *f* incisivo *m*
diente incisivo *m*
- **inclinació** *f* inclinación *f*
- **incompetència labial** *f* incompetencia labial *f*
- **índex d'avaluació geniva-os** *m* índice de estimación encía-hueso *m*
- **inhalador d'òxid nítrós** *m* inhalador de óxido nítrico *m*
- **inoclusió** *f* inoclusión *f*
- **inserir** *v tr* insertar *v tr*
- **instrument de canals radiculars** *m* instrumento para canales radiculares *m*
- **instrument rotatori** *m* instrumento rotatorio *m*
- **intercuspidació** *f* intercuspidación *f*
- **interferència oclusiva** *f* interferencia oclusal *f*
- **intermaxil·lar** *adj* intermaxilar *adj*
- **interproximal** *adj* interproximal *adj*
- **intrabucal** *adj* intrabucal *adj*
- **intracoronar** *adj* intracoronario *adj*

- **intramaxil·lar** *adj* intramaxilar *adj*
- **intraoral** *adj* intraoral *adj*
- **intrusió** *f* intrusión *f*
- **ionòmer de vidre** *m* ionómero de vidrio *m*
- **labial** *adj* labial *adj*
- **labiolingual** *adj* labiolingual *adj*
- **labioversió** *f* labioversión *f*
- **laterotrusió** *f* laterotrusión *f*
- **lèntula** *f* léntulo *m*
- **lesió mucocutània** *f* lesión mucocutánea *f*
- **lidocaïna** *f* lidocaína *f*
- **limfoma** *m* linfoma *m*
- **lingual** *adj* lingual *adj*
- **lingualització** *f* lingualización *f*
- **línia mucogingival** *f* línea mucogingival *f*
- **línia pupil·lar** *f* línea pupilar *f*
- **llavi leporí** *m* labio leporino *m*
- **llengua bífida** *f*
llengua fesa *f*
- **llengua fesa** *f*
llengua bífida *f*
- **lligadura** *f* ligadura *f*
- **lligadura de catgut** *f* ligadura de catgut *f*
- **lligadura metàl·lica** *f* ligadura metálica *f*
- **llima** *f* lima *f*
- **llima de separar** *f* lima de separar *f*
- **llima flexible** *f* lima flexible *f*
- **llimada** *f* limado *m*
- **llit alveolar** *m* lecho alveolar *m*
- **logopèdia** *f* logopedia *f*
- **macrodoncia** *f* macrodoncia *f*
- **macroglòssia** *f* macroglosia *f*
- **mal alè** *m*
alè fètid *m*
halitosi *f*
- **malaltia periodontal** *f* enfermedad periodontal *f*
- **malerupció** *f* malerupción *f*
- **malformació esquelètica** *f* malformación esquelética *f*
- **maloclusió** *f* maloclusión *f*
- **malposició** *f* malposición *f*

- **mamelló dental** *m* mamelón dental *m*
- **mandíbula** *f*
maxil·lar inferior *m* mandíbula *f*
maxilar inferior *m*
- **mandibular** *adj* mandibular *adj*
- **mandrí** *m*
portafreses *m* mandril *m*
- **maneig de conducta** *m* manejo de conducta *m*
- **mantenedor d'espai** *m* mantenedor de espacio *m*
- **marge gingival** *m*
vora gingival *f* borde gingival *m*
- **martell d'aixecar ponts** *m* martillo levantapuentes *m*
- **martell d'aurificació** *m* martillo de orificación *m*
- **mascle de rosca** *m* macho de terraja *m*
- **massalota** *f* botón de colado *m*
- **matriu** *f* matriz *f*
- **maxil·lar** *adj/m* maxilar *adj/m*
- **maxil·lar inferior** *m*
mandíbula *f* maxilar inferior *m*
mandíbula *f*
- **maxil·lar superior** *m* maxilar superior *m*
- **membrana irreabsorbible** *f*
membrana no reabsorbible *f* membrana irreabsorbible *f*
membrana no reabsorbible *f*
- **membrana no reabsorbible** *f*
membrana irreabsorbible *f* membrana no reabsorbible *f*
membrana irreabsorbible *f*
- **membrana periodòntica** *f* membrana periodontal *f*
- **membrana reabsorbible** *f* membrana reabsorbible *f*
- **mentonera** *f* mentonera *f*
- **mescladora d'amalgama** *f* mezclador de amalgama *m*
- **mesclar** *v tr* mezclar *v tr*
- **mesial** *adj* mesial *adj*
- **mesialització** *f* mesialización *f*
- **mesialitzar** *v tr* mesializar *v tr*
- **mesiodens** *m* mesiodens *m*
- **mesofacial** *adj* mesiofacial *adj*
- **mesurador de gruixos** *m* medidor de espesores *m*
- **mesurador de la força masticatòria** *m* medidor de mordida *m*

- **micrognàtia** *f*
micromandíbula *f*
- **micromandíbula** *f*
micrognàtia *f*
- **migració dental** *f*
- **mioteràpia funcional** *f*
- **mirall bucal** *m*
mirall dental *m*
- **mirall dental** *m*
mirall bucal *m*
- **molar** *f*
dent molar *f*
- **molla** *f*
- **momificació pulpar** *f*
- **monoradicular** *adj/f*
uniradicular *adj/f*
- **monyó** *m*
- **mossegada** *f*
oclusió *f*
- **mossegada encreuada** *f*
- **mossegada oberta** *f*
- **motlle** *m*
- **moviment de translació** *m*
- **moviment de torsió** *m*
- **mucosa alveolar** *f*
- **mucosa jugal** *f*
- **mucosa lliure** *f*
- **mufla** *f*
- **múscul** *m*
- **nansa** *f*
- **nasal** *adj*
- **nasi** *m*
nàtion *f*
- **nàtion** *f*
nasi *m*
- **necrosi pulpar** *f*
- **neteja per ultrasons** *f*
- **neurooclusió** *f*
- **nevus** *m*
- **niqueltitani** *m*
- **obreboca** *m*
- micrognatia *f*
- micrognacia *f*
- micromandíbula *f*
- micromandíbula *f*
- micrognatia *f*
- micrognacia *f*
- migración dentaria *f*
- mioterapia funcional *f*
- espejo bucal *m*
- espejo dental *m*
- espejo dental *m*
- espejo bucal *m*
- molar *m*
- diente molar *m*
- muelle *m*
- momificación pulpar *f*
- monorradicular *adj/m*
- unirradicular *adj/m*
- muñón *m*
- mordida *f*
- oclusión *f*
- mordida cruzada *f*
- mordida abierta *f*
- modelo *m*
- movimiento de traslación *m*
- movimiento de torsión *m*
- mucosa alveolar *f*
- mucosa yugal *f*
- mucosa libre *f*
- mufla *f*
- músculo *m*
- asa *f*
- nasal *adj*
- nación *m*
- nasion *m*
- nasion *m*
- nación *m*
- nación *m*
- necrosis pulpar *f*
- limpieza ultrasónica *f*
- neurooclusión *f*
- neurooclusión *f*
- nevo *m*
- níquel-titanio *m*
- abrebocas *m*

- **obstrucció respiratòria** *f* obstrucción respiratoria *f*
- **obturació** *f*
empastament *m* obturación *f*
empaste *m*
- **obturació retrògrada** *f* obturación retrógrada *f*
- **occipitocervical** *adj* occipitocervical *adj*
- **oclusió** *f*
mossegada *f* oclusión *f*
mordida *f*
- **oclusió en caixa** *f* oclusión en caja *f*
- **oclusió en tisora** *f* oclusión en tijera *f*
- **oclusió encreuada** *f* oclusión cruzada *f*
- **oclusió excèntrica** *f* oclusión excéntrica *f*
- **oclusió oberta** *f* oclusión abierta *f*
- **oclusió vora amb vora** *f* oclusión borde a borde *f*
- **odontoestomatologia** *f* odontoestomatología *f*
- **odontogènesi** *f*
odontosi *f* odontogénesis *f*
odontosis *f*
- **odontologia** *f* odontología *f*
- **odontosi** *f*
odontogènesi *f* odontosis *f*
odontogénesis *f*
- **oligodòncia** *f*
hipodòncia *f* oligodoncia *f*
hipodoncia *f*
- **onicofàgia** *f* onicofagia *f*
- **ortodòncia correctora** *f* ortodoncia correctiva *f*
- **ortodòncia interceptiva** *f*
ortodòncia precoç *f*
ortodòncia preventiva *f* ortodoncia interceptiva *f*
ortodoncia precoz *f*
ortodoncia preventiva *f*
- **ortodòncia precoç** *f*
ortodòncia interceptiva *f*
ortodòncia preventiva *f* ortodoncia precoz *f*
ortodoncia interceptiva *f*
ortodoncia preventiva *f*
- **ortodòncia preventiva** *f*
ortodòncia interceptiva *f*
ortodòncia precoç *f* ortodoncia preventiva *f*
ortodoncia interceptiva *f*
ortodoncia precoz *f*
- **ortodòntic -a** *adj* ortodóntico -ca *adj*
- **ortognàcia** *f*
ortognatisme *m* ortognacia *f*
ortognatia *f*
- **ortògnat -a** *adj* ortognático -ca *adj*
- **ortognàtic -a** *adj* ortognático -ca *adj*
- **ortognatisme** *m*
ortognàcia *f* ortognacia *f*
ortognatia *f*
- **ortopantomografia** *f* ortopantomografía *f*
- **ortopèdia funcional** *f* ortopedia funcional *f*
- **os alveolar** *m* hueso alveolar *m*

- **os basilar** *m*
- **ossat -ada** *adj*
- **osteïtis** *f*
- **oxifosfat de zinc** *m*
- **paladar fes** *m*
- **paladar ogival** *m*
- **palatí -ina** *adj*
- **paper d'articular** *m*
- **papil·la interdental** *f*
geniva septal *f*
- **papil·loma** *m*
- **parafunció** *f*
- **paral·lelitzador** *m*
- **pasta de polir** *f*
- **peça d'angle** *f*
- **peça de mà** *f*
- **pedra d'Arkansas** *f*
- **pedra d'esmolar** *f*
- **pedra tosca** *f*
- **pel·lícula dental** *f*
- **penjall** *m*
- **pèrdua d'espai** *f*
- **periàpex** *m*
- **periodonci** *m*
- **periodòncia** *f*
- **periodontitis** *f*
- **periosteòtom** *m*
- **perioستي** *m*
- **pern** *m*
espiga *f*
- **petar de dents** *v intr*
- **picor** *f*
pruïja *f*
- **pin** *m*
- **pinces de gúbia** *f pl*
cisalla *f*
- **pinces hemostàtiques** *f pl*
- **pinces llevabocins** *f pl*
- **pivot** *m*
- **pla palatí** *m*
- **placa subgingival** *f*
- hueso basilar *m*
- huesudo -da *adj*
- osteítis *f*
- oxifosfato de cinc *m*
- paladar hendido *m*
- paladar ojival *m*
- palatino -na *adj*
- papel de articular *m*
- papila interdental *f*
encía septal *f*
- papiloma *m*
- parafunción *f*
- paralelizador *m*
- pasta para pulir *f*
- pieza de ángulo *f*
- pieza de mano *f*
- pedra de Arkansas *f*
- pedra de afilar *f*
- pedra pómez *f*
- película dental *f*
- colgajo *m*
- pérdida de espacio *f*
- periápice *m*
- periodonto *m*
- periodoncia *f*
- periodontitis *f*
- periosteótomo *m*
- perioستيو *m*
- perno *m*
espiga *f*
- castañetear
los dientes *v tr*
- picor *m*
prurito *m*
- pin *m*
- pinza gubia *f*
cizalla *f*
- pinzas
hemostáticas *f pl*
- pinzas sacabocados *f pl*
- pivote *m*
- plano palatino *m*
- placa subgingival *f*

- **placa supragingival** *f* placa supragingival *f*
- **plaqueta de vidre** *f* loseta de cristal *f*
- **pogoni** *m* pogonión *m*
pogònion *m* pogonion *m*
- **pogònion** *m* pogonion *m*
pogoni *m* pogonión *m*
- **poliment** *m* pulido *m*
- **polimerització** *f* polimerización *f*
- **polpa** *f* pulpa *f*
- **polvorització** *f* pulverización *f*
- **pont** *m* puente *m*
- **pont de sella** *m* puente en silla *m*
- **pont fix** *m* puente fijo *m*
- **pòntic** *m* pòntico *m*
- **portaagulles** *m* portaagujas *m*
- **portaclamps** *m* portaclamps *m*
- **portadic** *m* portadique *m*
- **portadrenatge** *m* portalechinos *m*
- **portafreses** *m* mandrill *m*
mandrí *m*
- **portamatrius** *m* portamatrices *m*
- **portatovalló** *m* portaservilleta *m*
- **posicionador** *m* posicionador *m*
- **posicionador de bandes** *m* posicionador de bandas *m*
atacador de bandes *m* atacador de bandas *m*
- **premaxil·la** *f* premaxila *f*
- **premolar** *f* premolar *m*
dent premolar *f* diente premolar *m*
- **premsa de mufla** *f* prensa para mufla *f*
- **profilaxi** *f* profilaxis *f*
- **profilaxi antibiòtica** *f* profilaxis antibiòtica *f*
- **profunditat facial** *f* profundidad facial *f*
- **profunditat maxil·lar** *f* profundidad maxilar *f*
- **progènia** *f* progenie *f*
prognatisme *m* prognatismo *m*
- **prognàtic -a** *adj* prognático -ca *adj*
bífid -a *adj* bífido -da *adj*
- **prognatisme** *m* prognatismo *m*
progènia *f* progenie *f*
- **propulsió** *f* propulsión *f*
- **pròtesi** *f* prótesis *f*
- **protrusió** *f* protrusión *f*
- **protrusió bimaxil·lar** *f* protrusión bimaxilar *f*
biprotrusió maxil·lar *f* biprotrusión maxilar *f*

- **proximal** *adj* proximal *adj*
- **pruija** *f*
picor *f* prurito *m*
picor *m*
- **pulpectomia** *f* pulpectomía *f*
- **pulpitis** *f* pulpitis *f*
- **pulpotomia** *f* pulpotomía *f*
- **punt de matalasser** *m* punto de colchonero *m*
- **punta de paper** *f* punta de papel *f*
- **punta de plata** *f* punta de plata *f*
- **queixal del seny** *m* muela del juicio *m*
- **quist** *m* quiste *m*
- **radicular** *adj* radicular *adj*
- **radiografia** *f* radiografía *f*
- **ranura** *f* ranura *f*
- **raspall de dents** *m* cepillo de dientes *m*
- **raspament** *m*
raspatge *m* legrado *m*
raspado *m*
- **raspatge** *m*
raspament *m* legrado *m*
raspado *m*
- **reabsorció radicular** *f*
rizòlisi *f* reabsorción radicular *f*
rizólisis *f*
- **rebasament** *m* rebase *m*
- **rebliment** *m* relleno *m*
- **recanvi dental** *m* recambio dentario *m*
- **recessió** *f* recesión *f*
- **recessió gingival** *f* recesión gingival *f*
- **recidiva** *f* recidiva *f*
- **recoure** *v tr* recocer *v tr*
- **recuperador d'espai interdental** *m* recuperador de espacio interdental *m*
- **redreçament** *m* enderezamiento *m*
- **regeneració tissular guiada** *f* regeneración tisular guiada *f*
- **registre interoclusal** *m* registro interoclusal *m*
- **relació cèntrica** *f* relación céntrica *f*
- **remodelatge de les cúspides** *m* remodelado de las cúspides *m*
- **remuntatge** *m* remontaje *m*
- **resina** *f* resina *f*
- **resina acrílica** *f* resina acrílica *f*
- **resina autopolimeritzable** *f* resina autopolimerizable *f*
- **resina fotopolimeritzable** *f* resina fotopolimerizable *f*

• resorció dental <i>f</i>	resorción dental <i>f</i>
• resorció òssia <i>f</i>	resorción ósea <i>f</i>
• respiració bucal <i>f</i>	respiración bucal <i>f</i>
• ressalt <i>m</i>	resalte <i>m</i>
• ressort <i>m</i>	resorte <i>m</i>
• ressort de redreçar <i>m</i>	muelle para enderezar <i>m</i>
• resta radicular <i>f</i>	resto radicular <i>m</i>
• retenció <i>f</i> contenció <i>f</i>	retención <i>f</i> contención <i>f</i>
• retenidor directe <i>m</i>	retenedor directo <i>m</i>
• retracció <i>f</i>	retracción <i>f</i>
• retrognàtia <i>f</i> retrognatisme <i>m</i>	retrognatia <i>f</i> retrognatismo <i>m</i>
• retrognatisme <i>m</i> retrognàtia <i>f</i>	retrognatismo <i>m</i> retrognatia <i>f</i>
• retrusió <i>f</i>	retrusión <i>f</i>
• rizòlisi <i>f</i> reabsorció radicular <i>f</i>	rizólisis <i>f</i> reabsorción radicular <i>f</i>
• rotació <i>f</i>	rotación <i>f</i>
• rotlle de cotó <i>m</i>	rollo de algodón <i>m</i>
• ruga palatina <i>f</i>	ruga palatina <i>f</i>
• safata <i>f</i>	bandeja <i>f</i>
• salivar <i>v intr</i>	salivar <i>v intr</i>
• segellar <i>v tr</i>	sellar <i>v tr</i>
• segellat <i>m</i>	sellado <i>m</i>
• sella turca <i>f</i>	silla turca <i>f</i>
• serra oscil·latòria <i>f</i>	sierra oscilante <i>f</i>
• serreta <i>f</i>	segueta <i>f</i>
• sèrum <i>m</i>	suero <i>m</i>
• set-up cefalomètric <i>m</i>	set-up cefalométrico <i>m</i>
• si maxil·lar <i>m</i>	seno maxilar <i>m</i>
• símfisi mandibular <i>f</i>	sínfisis mandibular <i>f</i>
• sindesmòtom <i>m</i>	sindesmótomo <i>m</i>
• síndrome de l'aneguet lleig <i>f</i>	síndrome del patito feo <i>m</i>
• sobrecàrrega <i>f</i>	sobrecarga <i>f</i>
• sobremossegada <i>f</i>	sobremordida <i>f</i>
• socolament de motlles <i>m</i>	zocalado de modelos <i>m</i>
• solc gingivodentari <i>m</i>	surco gingivodentario <i>m</i>
• soldadora <i>f</i>	soldador <i>m</i>
• sonda <i>f</i>	sonda <i>f</i>
• sondatge <i>m</i>	sondaje <i>m</i>

- **submental** *adj*
submentonià -ana *adj*
- **submentonià -ana** *adj*
submental *adj*
- **succió** *f*
- **supernumerari -ària** *adj*
- **superposició** *f*
- **sutura contínua** *f*
- **sutura de punts solts** *f*
- **talla estèril** *f*
- **tallament selectiu** *m*
- **tampó de cotó** *m*
- **tartrectomia** *f*
- **tècnica de distracció** *f*
- **teixit conjuntiu** *m*
teixit connectiu *m*
- **teixit connectiu** *m*
teixit conjuntiu *m*
- **teixit periapical** *m*
- **teleradiografia** *f*
- **temporal** *m*
- **terç facial** *m*
- **tipodont** *m*
- **tira abrasiva** *f*
- **titani** *m*
- **topall** *m*
- **tor palatí** *m*
torus palatí *m*
- **torreta per a arcs** *f*
- **torus palatí** *m*
tor palatí *m*
- **tosca** *f*
càlcul dental *m*
carrall *m*
- **tovera** *f*
- **trabècula òssia** *f*
- **traçat** *m*
- **tracció** *f*
- **translació** *f*
- **trasplantament** *m*
- **trema** *f*
diastema *m*
- **trepant** *m*
barrina *f*
- submental *adj*
- submentoniano -na *adj*
- submentoniano -na *adj*
- submental *adj*
- succión *f*
- supernumerario -a *adj*
- superposición *f*
- sutura continua *f*
- sutura de puntos sueltos *f*
- talla estéril *f*
- tallado selectivo *m*
- torunda de algodón *f*
- tartrectomía *f*
- técnica de distracción *f*
- tejido conjuntivo *m*
- tejido conectivo *m*
- tejido conectivo *m*
- tejido conjuntivo *m*
- tejido periapical *m*
- telerradiografía *f*
- temporal *m*
- tercio facial *m*
- tipodonto *m*
- tira abrasiva *f*
- titanio *m*
- tope *m*
- torus palatino *m*
- torreta para arcos *f*
- torus palatino *m*
- sarro *m*
- cálculo dental *m*
- tobera *f*
- trabécula ósea *f*
- trazado *m*
- tracción *f*
- translación *f*
- trasplante *m*
- trema *f*
- diastema *m*
- taladro *m*

- **trigemin** *m*
- **trisme** *m*
- **trombe** *m*
- **tub bucal** *m*
- **túbul dentinal** *m*
canalicle dentinal *m*
- **turbina** *f*
- **turbina d'aire** *f*
- **ulitis** *f*
gingivitis *f*
- **ullal** *m*
dent canina *f*
- **uniradicular** *adj/f*
monoradicular *adj/f*
- **úvula** *f*
campaneta *f*
- **variça** [pl: varices] *f*
- **vaselina** *f*
- **vermelló del llavi** *m*
- **versió** *f*
- **vertical** *adj*
- **vestíbul** *m*
- **vestibular** *adj*
- **vestibulització** *f*
- **volta del paladar** *f*
- **vora amb vora** *loc*
- **vora gingival** *f*
marge gingival *m*
- trigémينو *m*
- trismo *m*
- trombo *m*
- tubo bucal *m*
- túbulo dentinal *m*
canalículo dentinal *m*
- turbina *f*
- turbina de aire *f*
- ulitis *f*
gingivitis *f*
- colmillo *m*
diente canino *m*
canino *m*
- uniradicular *adj/m*
monoradicular *adj/m*
- úvula *f*
campanilla *f*
- variz *f*
- vaselina *f*
- bermellón del labio *m*
- versión *f*
- vertical *adj*
- vestíbulo *m*
- vestibular *adj*
- vestibulización *f*
- bóveda palatina *f*
- borde a borde *loc*
- borde gingival *m*

- **abrebocas** *m* obreboca *m*
- **absceso** *m* abscess *m*
- **acero** *m* acer *m*
- **acrílico -ca** *adj* acrílic -a *adj*
- **activación** *f* activació *f*
- **agenesia dental** *f* agenèsia dental *f*
agenesi dental *f*
- **aguja hipodérmica** *f* agulla hipodèrmica *f*
- **alambre** *m* filferro *m*
- **alambre cuadrado** *m* filferro quadrat *m*
- **alambre redondo** *m* filferro rodó *m*
- **alginato** *m* alginat *m*
- **algodón** *m* cotó fluix *m*
- **alicates** *m pl* alicates *f pl*
- **aliento fétido** *m* alè fètid *m*
halitosis *f*
mal aliento *m*
halitosi *f*
mal alè *m*
- **alineamiento dentario** *m* alineament dentari *m*
- **altura facial** *f* alçada facial *f*
- **altura maxilar** *f* alçada maxil·lar *f*
- **alveolar** *adj* alveolar *adj*
- **alvéolo** *m* alvèol *m*
- **amalgama dental** *f* amalgama dental *f*
- **ampolla** *f* butllofa *f*
- **análisis de la oclusión** *m* anàlisi de l'oclusió *f*
análisis oclusal *m*
- **análisis facial** *m* anàlisi facial *f*
- **anclaje** *m* ancoratge *m*
- **anestesia** *f* anestèsia *f*
- **anillo elástico** *m* anella elàstica *f*
- **anquilosis dental** *f* anquilosi dental *f*
- **antagonista** *adj* antagonista *adj*
- **aparato funcional** *m* aparell funcional *m*
- **aparato removible** *m* aparell removible *m*
aparell amovible *m*
- **apical** *adj* apical *adj*
- **ápice radicular** *m* àpex radicular *m*
- **apiñamiento dental** *m* apinyament dental *m*
amuntegament dental *m*
- **apófisis condiloidea** *f* apòfisi condília *f*
- **apófisis coronoides** *f* apòfisi coronoide *f*
- **aposición** *f* aposició *f*

- **apósito** *m* apòsit *m*
- **arco de canto** *m* arc de cantell *m*
arc quadrat *m*
- **arco de nivelación** *m* arc d'anivellament *m*
- **arco dental** *m* arc dental *m*
- **arco estándar** *m* arc estàndard *m*
- **armazón de metal** *m* carcassa metàl·lica *f*
- **articulación alveolodental** *f* articulació alveolodental *f*
- **articulación en bisagra** *f* articulació de frontissa *f*
- **articulación temporomandibular** *f* articulació temporomandibular *f*
- **articulador semiajustable** *m* articulador semiajustable *m*
- **asa** *f* nansa *f*
- **asimetría facial** *f* asimetria facial *f*
- **aspiración** *f* aspiració *f*
- **atacador de bandas** *m* atacador de bandes *m*
posicionador de bandes *m*
- **atraso de la erupción** *m* endarreriment de l'erupció *m*
- **banda** *f* banda *f*
- **bandeja** *f* safata *f*
- **barra palatina** *f* barra palatina *f*
- **basion** *m* bàsion *m*
basió *m*
- **basió** *m* basi *m*
basion *m*
- **bermellón del labio** *m* vermelló del llavi *m*
- **bívido -da** *adj* bífid -a *adj*
prognático -ca *adj*
- **bilateral** *adj* bilateral *adj*
- **bimaxilar** *adj* bimaxil·lar *adj*
- **biodinámica** *f* biodinàmica *f*
- **biomecánica** *f* biomecànica *f*
- **biprotrusión maxilar** *f* biprotrusió maxil·lar *f*
protrusión bimaxilar *f*
- **bisagra de cierre de espiga** *f* frontissa de tanca d'espiga *f*
- **bisel** *m* bisell *m*
- **bisturí** *m* bisturí *m*
- **bisturí eléctrico** *m* bisturí elèctric *m*
- **blanquear** *v tr* emblanquir *v tr*

- **bocio** *m*
- **bolsa gingival** *f*
- **borde a borde** *loc*
- **borde gingival** *m*
- **botador** *m*
elevador *m*
- **botón de colado** *m*
- **bóveda palatina** *f*
- **bracket** *m*
- **bracket con aleta** *m*
- **bracket doble** *m*
bracket gemelo *m*
- **bracket gemelo** *m*
bracket doble *m*
- **braquicéfalo -la** *adj*
- **braquifacial** *adj*
- **brazo recíproco** *m*
- **brida para mufas** *f*
- **bruxismo** *m*
- **bucal** *adj*
- **cabeza del cóndilo** *f*
- **cadena elástica** *f*
- **calcificación** *f*
- **cálculo dental** *m*
sarro *m*
- **cámara pulpar** *f*
- **campanilla** *f*
úvula *f*
- **canalículo dentinal** *m*
túbulo dentinal *m*
- **canalículo óseo** *m*
- **canino** *m*
colmillo *m*
diente canino *m*
- **cánula de aspiración** *f*
- **capilar** *m*
- **caries del cemento** *f*
- **caries del esmalte** *f*
- **caries dental** *f*
- **caries rampante** *f*
- **cariogénesis** *f*
- **cariogénico -ca** *adj*
- goll *m*
- bossa gingival *f*
- vora amb vora *loc*
- marge gingival *m*
- vora gingival *f*
- elevador *m*
- massalota *f*
- volta del paladar *f*
- bràquet *f*
- bràquet d'aleta *f*
- bràquet doble *f*
- bràquet bessona *f*
- bràquet bessona *f*
- bràquet doble *f*
- braquicèfal -a *adj*
- braquifacial *adj*
- braç recíproc *m*
- brida de mufles *f*
- bruxisme *m*
- bucal *adj*
- cap del còndil *m*
- cadena elàstica *f*
- calcificació *f*
- càlcul dental *m*
- carrall *m*
- tosca *f*
- cambra pulpar *f*
- cavitat pulpar *f*
- campaneta *f*
- úvula *f*
- canalicle dentinal *m*
- túbul dentinal *m*
- canalicle ossi *m*
- dent canina *f*
- ullal *m*
- cànula d'aspiració *f*
- capil·lar *m*
- càries del cement *f*
- càries de l'esmalt *f*
- càries dental *f*
- càries rampant *f*
- cariogènesi *f*
- cariogen -ògena *adj*

- **carpule** *m*
cartucho de anestesia *m*
- **carrillo** *m*
mejilla *f*
- **cartucho de anestesia** *m*
carpule *m*
- **castañetear los dientes** *v tr*
- **catgut** *m*
- **cefalograma** *m*
- **cefalometría** *f*
- **cefalométrico -ca** *adj*
- **cefalóstato** *m*
- **célula** *f*
- **cemento** *m*
- **cemento** *m*
- **cepillo de dientes** *m*
- **cerda** *f*
- **cilindro de colada** *m*
- **cincel** *m*
- **cíngulo** *m*
- **cirugía** *f*
- **cirugía ortognática** *f*
- **cizalla** *f*
pinza gubia *f*
- **clamp** *m*
grapa *f*
- **clasificación de Angle** *f*
- **cleidocraneal** *adj*
- **clorhexidina** *f*
- **coágulo** *m*
- **cofia** *f*
- **colgajo** *m*
- **colmillo** *m*
diente canino *m*
canino *m*
- **colutorio** *m*
- **composite** *m*
- **compresión maxilar** *f*
contracción maxilar *f*
- **condíleo -a** *adj*
condiloideo -a *adj*
- **condilión** *m*
- carpula *f*
- cartutx d'anestèsia *m*
- galta *f*
- cartutx d'anestèsia *m*
- carpula *f*
- petar de dents *v intr*
- catgut *m*
- cefalograma *m*
- cefalometria *f*
- cefalomètric -a *adj*
- cefalòstat *m*
- cèl·lula *f*
- cement *m*
- ciment *m*
- raspall de dents *m*
- cerra *f*
- cilindre de colada *m*
- cisell *m*
- cíngol *m*
- cirurgia *f*
- cirurgia ortognàtica *f*
- cisalla *f*
- pinces de gúbia *f pl*
- clamp *m*
- grapa *f*
- classificació d'Angle *f*
- clidocranial *adj*
- clorhexidina *f*
- coàgul *m*
- còfia *f*
- penjall *m*
- ullal *m*
- dent canina *f*
- col·lutori *m*
- compòsit *m*
- compressió maxil·lar *f*
- contracció maxil·lar *f*
- condili -ília *adj*
- condili *m*
- condílion *m*

- **cóndilo** *m* còndil *m*
- **condiloideo -a** *adj*
condíleo -a *adj* condili -ília *adj*
- **conducto radicular** *m* conducte radicular *m*
- **cono facial** *m* con facial *m*
- **contención** *f*
retención *f* contenció *f*
retenció *f*
- **contornear** *v tr* contornejar *v tr*
- **contracción maxilar** *f*
compresión maxilar *f* contracció maxil·lar *f*
compressió maxil·lar *f*
- **convexidad facial** *f* convexitat facial *f*
- **corona cerámica** *f* corona ceràmica *f*
- **corona**
ceramometálica *f* corona de metall
i ceràmica *f*
corona de porcellana *f*
corona de acero
inoxidable *f* corona d'acer
inoxidable *f*
- **corona**
de metal-resina *f* corona
corona de resina *f*
corona de porcelana *f* corona de porcellana *f*
corona
ceramometálica *f*
corona de metall
i ceràmica *f*
- **corona de resina** *f* corona de resina *f*
corona
de metall i resina *f*
- **corona metálica** *f* corona metàl·lica *f*
- **corpúsculo calcáreo** *m* corpuscle calcari *m*
- **corrosión por ácido** *f* corrosió per àcid *f*
- **cortical** *adj* cortical *adj*
- **craneal** *adj* cranial *adj*
- **cribación** *f* cribratge *m*
- **cupeta** *f* cupeta *f*
- **cucharilla de legrado** *f* cullereta de raspament *f*
cureta de legrado *f* cureta de raspament *f*
- **cuchillo de yeso** *m* ganivet de guix *m*
- **cuerno pulpar** *m* banya pulpar *f*
- **cuerpo**
de la mandíbula *m* cos
de la mandíbula *m*
- **cuña de rotación** *f* falca de rotació *f*
- **cureta de legrado** *f* cureta de raspament *f*
cucharilla de legrado *f* cullereta de raspament *f*
- **curetaje** *m* curetatge *m*
- **curva de Spee** *f* corba de Spee *f*
- **curva de Wilson** *f* corba de Wilson *f*
- **cúspide** *f* cúspide *f*

- **deflexión craneal** *f* deflexió cranial *f*
- **deglución atípica** *f* deglució atípica *f*
- **dehiscencia** *f* dehiscència *f*
- **dental** *adj* dental *adj*
dentario -ria *adj* dentari -ària *adj*
- **dentario -ria** *adj* dentari -ària *adj*
dental *adj* dental *adj*
- **dentellar** *v intr* clavar les dents *v tr*
- **dentición** *f* dentició *f*
- **dentición decidua** *f* dentició decidua *f*
dentición temporal *f* dentició temporal *f*
- **dentición mixta** *f* dentició mixta *f*
- **dentición permanente** *f* dentició definitiva *f*
- **dentición temporal** *f* dentició temporal *f*
dentición decidua *f* dentició decidua *f*
- **dentífrico** *m* dentífric *m*
dentífri *m*
- **dentífrico -ca** *adj* dentífric -a *adj*
- **dentina** *f* dentina *f*
- **dentoescelètic** -ca *adj* dentoescelètic -a *adj*
- **dentofacial** *adj* dentofacial *adj*
- **descomposición pulpar** *f* descomposició pulpar *f*
- **desdentado -da** *adj* desdentat -ada *adj*
edéntulo -la *adj* edèntul -a *adj*
esdentegat -ada *adj*
- **desensibilizar** *v tr* dessensibilitzar *v tr*
- **desgarramiento** *m* esquinçada *f*
desgarro *m* esquinç *m*
- **desgarro** *m* esquinç *m*
desgarramiento *m* esquinçada *f*
- **desvitalización** *f* desvitalització *f*
- **detrito** *m* detrit *m*
detritus *m*
- **diastema** *m* diastema *m*
trema *f* trema *f*
- **diente caduco** *m* dent caduca *f*
diente deciduo *m* dent decidua *f*
diente de leche *m* dent de llet *f*
diente temporal *m* dent temporal *f*
- **diente canino** *m* dent canina *f*
colmillo *m* ullal *m*
canino *m*
- **diente de anclaje** *m* dent d'ancoratge *f*

- **diente de leche** *m*
diente caduco *m*
diente deciduo *m*
diente temporal *m*
- **diente deciduo** *m*
diente caduco *m*
diente de leche *m*
diente temporal *m*
- **diente extruido** *m*
- **diente impactado** *m*
diente retenido *m*
- **diente incisivo** *m*
incisivo *m*
- **diente incluido** *m*
- **diente jaspeado** *m*
- **diente molar** *m*
molar *m*
- **diente premolar** *m*
premolar *m*
- **diente retenido** *m*
diente impactado *m*
- **diente temporal** *m*
diente caduco *m*
diente deciduo *m*
diente de leche *m*
- **diéresis** *f*
incisión *f*
- **dilaceración** *f*
- **dimensión vertical** *f*
- **discrepancia oseo-dentaria** *f*
- **disfagia** *f*
- **disfonía** *f*
- **dislalia** *f*
- **disoclusión** *f*
- **disostosis cleidocraneal** *f*
- **distal** *adj*
- **distalización** *f*
- **distalizar** *v tr*
- **distoclusión** *f*
- **disyunción craneofacial** *f*
- **disyunción palatina** *f*
- **disyuntor** *m*
- dent de llet *f*
dent caduca *f*
dent decidua *f*
dent temporal *f*
dent decidua *f*
dent caduca *f*
dent de llet *f*
dent temporal *f*
dent extruïda *f*
dent impactada *f*
dent retinguda *f*
dent enclavada *f*
dent incisiva *f*
incisiva *f*
dent inclosa *f*
dent jaspiada *f*
dent molar *f*
molar *f*
dent premolar *f*
premolar *f*
dent retinguda *f*
dent impactada *f*
dent enclavada *f*
dent temporal *f*
dent caduca *f*
dent decidua *f*
dent de llet *f*
dièresi *f*
incisió *f*
dilaceració *f*
dimensió vertical *f*
discrepància ossiodentària *f*
disfàgia *f*
disfonia *f*
dislàlia *f*
disoclusió *f*
disostosi clidocranial *f*
distal *adj*
distalització *f*
distalitzar *v tr*
distoclusió *f*
disjunció craniofacial *f*
disjunció palatina *f*
disjuntor *m*

- **divertículo** *m* diverticle *m*
- **dolicofacial** *adj* dolicofacial *adj*
- **drenaje** *m* drenatge *m*
- **eccema** *m* èczema *m*
eczema *m*
- **eczema** *m* èczema *m*
eccema *m*
- **ectopía** *f* ectòpia *f*
- **edéntulo -la** *adj* edèntul -a *adj*
desdentado -da *adj* desdentat -ada *adj*
esdentegat -ada *adj*
- **eje axial** *m* eix axial *m*
- **eje facial** *m* eix facial *f*
- **electromiografía** *f* electromiografia *f*
- **elevador** *m* elevador *m*
botador *m*
- **elevador de bandas** *m* aixecador de bandes *m*
- **empaste** *m* empastament *m*
obturación *f* obturació *f*
- **encía** *f* geniva *f*
- **encía adherida** *f* geniva adherent *f*
- **encía alveolar** *f* geniva alveolar *f*
- **encía libre** *f* geniva lliure *f*
- **encía marginal** *f* geniva marginal *f*
- **encía septal** *f* geniva septal *f*
papila interdental *f* papil·la interdental *f*
- **enderezamiento** *m* redreçament *m*
- **endodoncia** *f* endodòncia *f*
- **endurecedor** *m* enduridor *m*
- **endurecimiento** *m* enduriment *m*
- **enfermedad periodontal** *f* malaltia periodontal *f*
- **enjuagar** *v tr* glopejar *v tr*
- **enjuague** *m* glopeig *m*
- **ensanchador** *m* eixamplador *m*
- **epitálamo** *m* epitàlem *m*
- **épuilis** *m* epúlida *f*
- **erosión dental** *f* erosió dental *f*
- **erupción** *f* erupció *f*
- **erupción dental** *f* erupció dental *f*
- **erupción prematura** *f* erupció precoç *f*
- **erupción retardada** *f* erupció tardana *f*
- **escayola** *f* escaiola *f*

- **escoplo** *m*
 - **escudo bucal** *m*
escudo labial *m*
 - **escudo labial** *m*
escudo bucal *m*
 - **escupidera** *f*
 - **espaciador** *m*
 - **espacio de deriva** *m*
 - **espacio interoclusal** *m*
 - **espejo bucal** *m*
espejo dental *m*
 - **espejo dental** *m*
espejo bucal *m*
 - **espiga** *f*
perno *m*
 - **espina nasal** *f*
 - **espolón** *m*
 - **esquelético -ca** *adj*
 - **estético -ca** *adj*
 - **estomatalgia** *f*
estomatodinia *f*
 - **estomatitis** *f*
 - **estomatodinia** *f*
estomatalgia *f*
 - **estomatología** *f*
 - **eversión** *f*
 - **excursión lateral** *f*
 - **excursión protrusiva** *f*
 - **excursión retrusiva** *f*
 - **exéresis** *f*
 - **exfoliación** *f*
 - **exodoncia** *f*
 - **expansión ortodóntica** *f*
 - **expansión quirúrgica** *f*
 - **extrabucal** *adj*
extraoral *adj*
 - **extractor de espigas** *m*
 - **extramaxilar** *adj*
 - **extraoral** *adj*
extrabucal *adj*
 - **extrusión dental** *f*
 - **faceta** *f*
 - **facial** *adj*
- escarpra *f*
 - escut oral *m*
escut labial *m*
 - escut labial *m*
escut oral *m*
 - escopidora *f*
 - espaiador *m*
 - espai de deriva *m*
 - espai interoclusiu *m*
 - mirall bucal *m*
mirall dental *m*
 - mirall dental *m*
mirall bucal *m*
 - espiga *f*
pern *m*
 - espina nasal *f*
 - esperó *m*
 - esquelètic -a *adj*
 - estètic -a *adj*
 - estomatàlgia *f*
estomatodínia *f*
 - estomatitis *f*
 - estomatodínia *f*
estomatàlgia *f*
 - estomatologia *f*
 - eversió *f*
 - excursió lateral *f*
 - excursió protrusiva *f*
 - excursió retrusiva *f*
 - exèresi *f*
 - exfoliació *f*
 - exodòncia *f*
 - expansió ortodòntica *f*
 - expansió quirúrgica *f*
 - extrabucal *adj*
extraoral *adj*
 - extractor de pern *m*
 - extramaxil·lar *adj*
 - extraoral *adj*
extrabucal *adj*
 - extrusió dental *f*
 - faceta *f*
 - facial *adj*

- **facies** *f*
- **facies adenoidea** *f*
- **fase preeruptiva** *f*
- **fauces** *f pl*
garganta *f*
- **fenestración** *f*
- **férula de descarga** *f*
- **ferulización dental** *f*
- **festón gingival** *m*
- **fibra de Tomes** *f*
fibrilla dentinal *f*
- **fibra transeptal** *f*
- **fibrilla dentinal** *f*
fibra de Tomes *f*
- **fijador** *m*
- **fisura del esmalte** *f*
- **fisura palatina** *f*
hendidura palatina *f*
- **flemón** *m*
- **flúor** *m*
- **foco infeccioso** *m*
- **folículo dental** *m*
- **fonación** *f*
- **fórceps** *m*
- **fórceps en pico de loro** *m*
- **formador de ángulo** *m*
- **formaldehído** *m*
formalina *f*
- **formalina** *f*
formaldehído *m*
- **forúnculo** *m*
furúnculo *m*
- **fosa canina** *f*
- **fosa retromolar** *f*
- **fosa sublingual** *f*
- **fosa submaxilar** *f*
- **frenillo del labio** *m*
- **frenillo lingual** *m*
- **fresa** *f*
- **fresa de carburo de tungsteno** *f*
- **fresa de cono invertido** *f*
- **facies** *f*
- **facies adenoïdal** *f*
- **fase preeruptiva** *f*
- **gola** *f*
gargamella *f*
- **fenestració** *f*
- **fèrula de descàrrega** *f*
- **ferulització dental** *f*
- **fistó gingival** *m*
- **fibra de Tomes** *f*
fibril·la dentinal *f*
- **fibra transseptal** *f*
- **fibril·la dentinal** *f*
fibra de Tomes *f*
- **fixador** *m*
- **fissura de l'esmalt** *f*
- **fissura palatina** *f*
fenedura palatina *f*
- **flegmó** *m*
- **fluor** *m*
- **focus infecciós** *m*
- **fol·licle dental** *m*
- **fonació** *f*
- **fòrceps** *m*
- **fòrceps de bec de loro** *m*
- **formador d'angle** *m*
- **formaldehid** *m*
formalina *f*
- **formalina** *f*
formaldehid *m*
- **furóncol** *m*
- **fossa canina** *f*
- **fossa retromolar** *f*
- **fossa sublingual** *f*
- **fossa submaxil·lar** *f*
- **fre del llavi** *m*
- **fre lingual** *m*
- **fresa** *f*
- **fresa de carbur de tungstè** *f*
- **fresa de con invertit** *f*

- **fresa trépano** *f* fresa trepà *f*
- **fresaje** *m* fresatge *m*
- **fricción** *f* fricció *f*
- **fundente para cerámica** *m* fundent de ceràmica *m*
- **fundente para colados** *m* fundent de colades *m*
- **furúnculo** *m* furóncol *m*
forúnculo *m*
- **gancho de Adams** *m* ganxo d'Adams *m*
- **gancho flecha** *m* ganxo fletxa *m*
gancho lanza *m* ganxo llança *m*
- **gancho lanza** *m* ganxo llança *m*
gancho flecha *m* ganxo fletxa *m*
- **gangrena pulpar** *f* gangrena pulpar *f*
- **garganta** *f* gargamella *f*
fauces *f pl* gola *f*
- **gasa** *f* gasa *f*
- **gel fluorizado** *m* gel fluorat *m*
- **gingivitis** *f* gingivitis *f*
ulitis *f* ulitis *f*
- **glaseado de la porcelana** *m* glacejat de la porcellana *m*
- **glutaraldehído** *m* glutaraldehid *m*
- **gnation** *m* gnàtion *m*
gnación *m* gnati *m*
- **gnati3n** *m* gnati *m*
gnation *m* gnàtion *m*
- **gnatología** *f* gnatologia *f*
- **gonion** *m* g3nion *m*
goni3n *m* goni *m*
- **goni3n** *m* goni *m*
gonion *m* g3nion *m*
- **grapa** *f* grapa *f*
clamp *m* clamp *m*
- **gravado 3cido** *m* gravat 3cid *m*
- **gresi3n** *f* gressi3n *f*
- **gutapercha** *f* gutaperxa *f*
- **h3bito** *m* h3bit *m*
- **h3bito de mordisquearse el labio** *m* h3bit de mossegar-se el llavi *m*
- **h3bito de succi3n del pulgar** *m* h3bit de succi3n del polze *m*
- **halitosis** *f* halitosi *f*
aliento f3tido *m* al3 f3tid *m*
mal aliento *m* mal al3 *m*

- **hendidura palatina** *f*
fisura palatina *f*
- **herpes labial** *m*
- **hialinización** *f*
- **hilo de seda** *m*
- **hilo retractor** *m*
- **hiperemia pulpar** *f*
- **hipersensibilidad dentinal** *f*
- **hipodoncia** *f*
oligodoncia *f*
- **hoja de bisturí** *f*
- **horno de precalentamiento** *m*
- **horquilla del arco facial** *f*
- **hueso alveolar** *m*
- **hueso basilar** *m*
- **huesudo -da** *adj*
- **impacción** *f*
- **implante de tornillo** *m*
- **implante intraóseo** *m*
- **implante osteointegrado** *m*
- **implante transóseo** *m*
- **impresión** *f*
- **incisión** *f*
diéresis *f*
- **incisivo** *m*
diente incisivo *m*
- **inclinación** *f*
- **incompetencia labial** *f*
- **índice de estimación encía-hueso** *m*
- **inhalador de óxido nitroso** *m*
- **injerto** *m*
- **inoclusión** *f*
- **insertar** *v tr*
- **instrumento para canales radiculares** *m*
- **instrumento rotatorio** *m*
- **intercuspidación** *f*
- **interferencia oclusal** *f*
- fenedura palatina *f*
- fissura palatina *f*
- herpes labial *m*
- hialinització *f*
- fil de seda *m*
- fil retractor *m*
- hiperèmia pulpar *f*
- hipersensibilitat dentinal *f*
- hipodòncia *f*
oligodòncia *f*
- fulla de bisturí *f*
- forn de preescalfament *m*
- forqueta de l'arc facial *f*
- os alveolar *m*
- os basilar *m*
- ossat -ada *adj*
- impacció *f*
- implant de caragol *m*
- implant intraossi *m*
- implant osteointegrat *m*
- implant transossi *m*
- impressió *f*
- incisió *f*
dièresi *f*
- incisiva *f*
dent incisiva *f*
- inclinació *f*
- incompetència labial *f*
- índex d'avaluació geniva-os *m*
- inhalador d'òxid nítrós *m*
- empelt *m*
- inoclusió *f*
- inserir *v tr*
- instrument de canals radiculars *m*
- instrument rotatori *m*
- intercuspidació *f*
- interferència oclusiva *f*

- **intermaxilar** *adj*
- **interproximal** *adj*
- **intrabucal** *adj*
- **intracoronario** *adj*
- **intramaxilar** *adj*
- **intraoral** *adj*
- **intrusión** *f*
- **ionómero de vidrio** *m*
- **labial** *adj*
- **labio leporino** *m*
- **labiolingual** *adj*
- **labioversión** *f*
- **laterotrusión** *f*
- **lecho alveolar** *m*
- **legrado** *m*
raspado *m*
- **lengua bífida** *f*
- **léntulo** *m*
- **lesión mucocutánea** *f*
- **lidocaína** *f*
- **ligadura** *f*
- **ligadura de catgut** *f*
- **ligadura metálica** *f*
- **lima** *f*
- **lima de separar** *f*
- **lima flexible** *f*
- **limado** *m*
- **limpieza ultrasónica** *f*
- **línea mucogingival** *f*
- **línea pupilar** *f*
- **linfoma** *m*
- **lingual** *adj*
- **lingualización** *f*
- **logopedia** *f*
- **loseta de cristal** *f*
- **macho de terraja** *m*
- **macrodoncia** *f*
- **macrogllosia** *f*
- **mal aliento** *m*
aliento fétido *m*
halitosis *f*
- **malerupción** *f*
- intermaxil·lar *adj*
- interproximal *adj*
- intrabucal *adj*
- intracoronar *adj*
- intramaxil·lar *adj*
- intraoral *adj*
- intrusió *f*
- ionòmer de vidre *m*
- labial *adj*
- llavi leporí *m*
- labiolingual *adj*
- labioversió *f*
- laterotrusió *f*
- llit alveolar *m*
- raspament *m*
raspatge *m*
- llengua bífida *f*
llengua fesa *f*
- lèntula *f*
- lesió mucocutània *f*
- lidocaïna *f*
- l·ligadura *f*
- l·ligadura de catgut *f*
- l·ligadura metàl·lica *f*
- llima *f*
- llima de separar *f*
- llima flexible *f*
- l·limada *f*
- neteja per ultrasons *f*
- línia mucogingival *f*
- línia pupil·lar *f*
- limfoma *m*
- lingual *adj*
- lingualització *f*
- logopèdia *f*
- plaqueta de vidre *f*
- mascle de rosca *m*
- macrodoncia *f*
- macroglòssia *f*
- mal alè *m*
alè fètid *m*
halitosi *f*
- malerupció *f*

- **malformación esquelética** *f* malformació esquelètica *f*
- **maloclusión** *f* maloclusió *f*
- **malposición** *f* malposició *f*
- **mamelón dental** *m* mamelló dental *m*
- **mandíbula** *f*
maxilar inferior *m* mandíbula *f*
maxil·lar inferior *m*
- **mandibular** *adj* mandibular *adj*
- **mandril** *m* mandrí *m*
portafreses *m*
- **manejo de conducta** *m* maneig de conducta *m*
- **mantenedor de espacio** *m* mantenidor d'espai *m*
- **martillo de orificación** *m* martell d'aurificació *m*
- **martillo levantapuentes** *m* martell d'aixecar ponts *m*
- **matriz** *f* matriu *f*
- **maxilar** *adj/m* maxil·lar *adj/m*
- **maxilar inferior** *m*
mandíbula *f* maxil·lar inferior *m*
mandíbula *f*
- **maxilar superior** *m* maxil·lar superior *m*
- **medidor de espesores** *m* mesurador de gruixos *m*
- **medidor de mordida** *m* mesurador de la força masticatòria *m*
- **mejilla** *f*
carrillo *m* galta *f*
- **membrana irreabsorbible** *f*
membrana no reabsorbible *f* membrana irreabsorbible *f*
- **membrana no reabsorbible** *f*
membrana irreabsorbible *f* membrana no reabsorbible *f*
membrana irreabsorbible *f*
- **membrana periodontal** *f* membrana periodòntica *f*
- **membrana reabsorbible** *f* membrana reabsorbible *f*
- **mentonera** *f* mentonera *f*
- **mesial** *adj* mesial *adj*
- **mesialización** *f* mesialització *f*
- **mesializar** *v tr* mesialitzar *v tr*
- **mesiodens** *m* mesiodens *m*
- **mesiofacial** *adj* mesofacial *adj*
- **mezclador de amalgama** *m* mescladora d'amalgama *f*

- **mezclar** *v tr* mesclar *v tr*
- **micrognacia** *f* micrognàtia *f*
micrognatia *f* micromandíbula *f*
- **micrognatia** *f* micrognàtia *f*
micrognacia *f* micromandíbula *f*
- **micromandíbula** *f* micromandíbula *f*
micrognacia *f* micrognàtia *f*
micrognatia *f*
- **migración dentaria** *f* migració dental *f*
- **mioterapia funcional** *f* mioteràpia funcional *f*
- **modelo** *m* motlle *m*
- **molar** *m* molar *f*
diente molar *m* dent molar *f*
- **moldeado** *m* emmotllament *m*
- **momificación pulpar** *f* momificació pulpar *f*
- **monorradicular** *adj/m* monoradicular *adj/f*
unirradicular *adj/m* uniradicular *adj/f*
- **mordida** *f* mossegada *f*
oclusión *f* oclusió *f*
- **mordida abierta** *f* mossegada oberta *f*
- **mordida cruzada** *f* mossegada encreuada *f*
- **movimiento de torsión** *m* moviment de torsió *m*
- **movimiento de traslación** *m* moviment de translació *m*
- **mucosa alveolar** *f* mucosa alveolar *f*
- **mucosa libre** *f* mucosa lliure *f*
- **mucosa yugal** *f* mucosa jugal *f*
- **muela del juicio** *m* queixal del seny *m*
- **muelle** *m* molla *f*
- **muelle para enderezar** *m* ressort de redreçar *m*
- **mufla** *f* mufla *f*
- **muñón** *m* monyó *m*
- **músculo** *m* múscul *m*
- **nasal** *adj* nasal *adj*
- **nasion** *m* nàtion *f*
nación *m* nasi *m*
- **nación** *m* nasi *m*
nasion *m* nàtion *f*
- **necrosis pulpar** *f* necrosi pulpar *f*
- **neurooclusión** *f* neurooclusió *f*
neurooclusión *f*
- **neurooclusión** *f* neurooclusió *f*
neurooclusión *f*

- **nevo** *m* *nevus m*
- **níquel-titanio** *m* *niqueltitani m*
- **obstrucción respiratoria** *f* *obstrucció respiratòria f*
- **obturación empaste** *m* *obturació f empastament m*
- **obturación retrógrada** *f* *obturació retrògrada f*
- **occipitocervical** *adj* *occipitocervical adj*
- **oclusión** *f* *oclusió f*
mordida f *mossegada f*
- **oclusión abierta** *f* *oclusió oberta f*
- **oclusión borde a borde** *f* *oclusió vora amb vora f*
- **oclusión cruzada** *f* *oclusió encreuada f*
- **oclusión en caja** *f* *oclusió en caixa f*
- **oclusión en tijera** *f* *oclusió en tisora f*
- **oclusión excéntrica** *f* *oclusió excèntrica f*
- **odontoestomatología** *f* *odontoestomatologia f*
- **odontogénesis** *f* *odontogènesi f*
odontosis f *odontosi f*
- **odontología** *f* *odontologia f*
- **odontosis** *f* *odontosi f*
odontogénesis f *odontogènesi f*
- **oligodoncia** *f* *oligodòncia f*
hipodoncia f *hipodòncia f*
- **onicofagia** *f* *onicofàgia f*
- **ortodoncia correctiva** *f* *ortodòncia correctora f*
- **ortodoncia interceptiva** *f* *ortodòncia interceptiva f*
ortodoncia precoz f *ortodòncia precoç f*
ortodoncia preventiva f *ortodòncia preventiva f*
- **ortodoncia precoz** *f* *ortodòncia precoç f*
ortodoncia interceptiva f *ortodòncia interceptiva f*
ortodoncia preventiva f *ortodòncia preventiva f*
- **ortodoncia preventiva** *f* *ortodòncia preventiva f*
ortodoncia interceptiva f *ortodòncia interceptiva f*
ortodoncia precoz f *ortodòncia precoç f*
- **ortodóntico -ca** *adj* *ortodòntic -a adj*
- **ortognacia** *f* *ortognàcia f*
ortognatia f *ortognatisme m*
- **ortognatia** *f* *ortognatisme m*
ortognacia f *ortognàcia f*
- **ortognático -ca** *adj* *ortògnat -a adj*
- **ortognático -ca** *adj* *ortognàtic -a adj*
- **ortopantomografía** *f* *ortopantomografia f*

- **ortopedia funcional** *f* ortopèdia funcional *f*
- **osteítis** *f* osteïtis *f*
- **oxifosfato de cinc** *m* oxifosfat de zinc *m*
- **paladar hendido** *m* paladar fes *m*
- **paladar ojival** *m* paladar ogival *m*
- **palatino -na** *adj* palatí -ina *adj*
- **papel de articular** *m* paper d'articular *m*
- **papila interdental** *f*
encía septal *f* papil·la interdental *f*
geniva septal *f*
- **papiloma** *m* papil·loma *m*
- **parafunción** *f* parafunció *f*
- **paralelizador** *m* paral·lelitzador *m*
- **pasta para pulir** *f* pasta de polir *f*
- **película dental** *f* pel·lícula dental *f*
- **pérdida de espacio** *f* pèrdua d'espai *f*
- **periápice** *m* periàpex *m*
- **periodoncia** *f* periodòncia *f*
- **periodontitis** *f* periodontitis *f*
- **periodonto** *m* periodonci *m*
- **periosteótomo** *m* periosteòtom *m*
- **periostio** *m* periosti *m*
- **perno** *m* pern *m*
espiga *f* espiga *f*
- **picor** *m* picor *f*
prurito *m* pruija *f*
- **piedra de afilar** *f* pedra d'esmolar *f*
- **piedra de Arkansas** *f* pedra d'Arkansas *f*
- **piedra pómez** *f* pedra tosca *f*
- **pieza de ángulo** *f* peça d'angle *f*
- **pieza de mano** *f* peça de mà *f*
- **pin** *m* pin *m*
- **pinza gubia** *f* pinces de gúbia *f pl*
cizalla *f* cisalla *f*
- **pinzas hemostáticas** *f pl* pinces hemostàtiques *f pl*
- **pinzas sacabocados** *f pl* pinces llevabocins *f pl*
- **pivote** *m* pivot *m*
- **placa subgingival** *f* placa subgingival *f*
- **placa supragingival** *f* placa supragingival *f*
- **plano palatino** *m* pla palatí *m*
- **pogonion** *m* pogòniion *m*
pogonión *m* pogoni *m*
- **pogonión** *m* pogoni *m*
pogonion *m* pogòniion *m*

- **polimerización** *f* polimerització *f*
- **póntico** *m* pòntic *m*
- **portaagujas** *m* portaagulles *m*
- **portaclamps** *m* portaclamps *m*
- **portadique** *m* portadic *m*
- **portalechinos** *m* portadrenatge *m*
- **portamatrices** *m* portamatrius *m*
- **portaservilleta** *m* portatovalló *m*
- **posicionador** *m* posicionador *m*
- **posicionador de bandas** *m*
atacador de bandas *m* posicionador de bandes *m*
atacador de bandes *m*
- **premaxila** *f* premaxil·la *f*
- **premolar** *m*
diente premolar *m* premolar *f*
dent premolar *f*
- **prensa para mufla** *f* premsa de mufla *f*
- **profilaxis** *f* profilaxi *f*
- **profilaxis antibiótica** *f* profilaxi antibiòtica *f*
- **profundidad facial** *f* profunditat facial *f*
- **profundidad maxilar** *f* profunditat maxil·lar *f*
- **progenie** *f*
prognatismo *m* progènia *f*
prognatisme *m*
- **prognático -ca** *adj*
bífid -da *adj* prognàtic -a *adj*
bífid -a *adj*
- **prognatismo** *m*
progenie *f* prognatisme *m*
progènia *f*
- **propulsión** *f* propulsió *f*
- **prótesis** *f* pròtesi *f*
- **protrusión** *f* protrusió *f*
- **protrusión bimaxilar** *f*
biprotrusión maxilar *f* protrusió bimaxil·lar *f*
biprotrusió maxil·lar *f*
- **proximal** *adj* proximal *adj*
- **prurito** *m*
picor *m* pruija *f*
picor *f*
- **punte** *m* pont *m*
- **punte en silla** *m* pont de sella *m*
- **punte fijo** *m* pont fix *m*
- **pulido** *m* poliment *m*
- **pulpa** *f* polpa *f*
- **pulpectomía** *f* pulpectomia *f*
- **pulpitis** *f* pulpitis *f*
- **pulpotomía** *f* pulpotomia *f*
- **pulverización** *f* polvorització *f*
- **punta de papel** *f* punta de paper *f*

- **punta de plata** *f* punta de plata *f*
- **punto de colchonero** *m* punt de matalasser *m*
- **quiste** *m* quist *m*
- **radicular** *adj* radicular *adj*
- **radiografía** *f* radiografia *f*
- **raíz dental** *f* arrel de la dent *f*
- **rama mandibular** *f* branca mandibular *f*
- **ranura** *f* ranura *f*
- **raspado** *m* raspatge *m*
legrado *m* raspament *m*
- **reabsorción radicular** *f* reabsorció radicular *f*
rizólisis *f* rizòlisi *f*
- **rebase** *m* rebasament *m*
- **recambio dentario** *m* recanvi dental *m*
- **recesión** *f* recessió *f*
- **recesión gingival** *f* recessió gingival *f*
- **rechinar los dientes** *v intr* carrisquejar de dents *v intr*
- **recidiva** *f* recidiva *f*
- **recocer** *v tr* recoure *v tr*
- **recuperador de espacio interdental** *m* recuperador d'espai interdental *m*
- **regeneración tisular guiada** *f* regeneració tissular guiada *f*
- **registro interoclusal** *m* registre interoclusal *m*
- **relación céntrica** *f* relació cèntrica *f*
- **relleno** *m* rebliment *m*
- **remodelado de las cúspides** *m* remodelatge de les cúspides *m*
- **remontaje** *m* remuntatge *m*
- **resalte** *m* ressalt *m*
- **resina** *f* resina *f*
- **resina acrílica** *f* resina acrílica *f*
- **resina autopolimerizable** *f* resina autopolimeritzable *f*
- **resina fotopolimerizable** *f* resina fotopolimeritzable *f*
- **resorción dental** *f* resorció dental *f*
- **resorción ósea** *f* resorció òssia *f*
- **resorte** *m* ressort *m*
- **respiración bucal** *f* respiració bucal *f*
- **resto radicular** *m* resta radicular *f*
- **retención** *f* retenció *f*
contención *f* contenció *f*

- **retenedor directo** *m* retenidor directe *m*
- **retracción** *f* retracció *f*
- **retrognatia** *f*
retrognatismo *m* retrognàtia *f*
retrognatisme *m*
- **retrognatismo** *m*
retrognatia *f* retrognatisme *m*
retrognàtia *f*
- **retrusión** *f* retrusió *f*
- **rizólisis** *f*
reabsorción radicular *f* rizòlisi *f*
reabsorció radicular *f*
- **rollo de algodón** *m* rotlle de cotó *m*
- **rotación** *f* rotació *f*
- **ruga palatina** *f* ruga palatina *f*
- **salivar** *v intr* salivar *v intr*
- **sarro** *m*
cálculo dental *m* tosca *f*
càlcul dental *m*
carrall *m*
- **segueta** *f* serreta *f*
- **sellado** *m* segellat *m*
- **sellar** *v tr* segellar *v tr*
- **seno maxilar** *m* si maxil·lar *m*
- **set-up cefalométrico** *m* set-up cefalomètric *m*
- **sierra oscilante** *f* serra oscil·latòria *f*
- **silla turca** *f* sella turca *f*
- **sindesmótomo** *m* sindesmòtom *m*
- **síndrome del patito feo** *m* síndrome de l'aneguet lleig *f*
- **sínfisis mandibular** *f* símfisi mandibular *f*
- **sobrecarga** *f* sobrecàrrega *f*
- **sobremordida** *f* sobremossegada *f*
- **soldador** *m* soldadora *f*
- **sonda** *f* sonda *f*
- **sondaje** *m* sondatge *m*
- **soporte central** *m* coixinet central *m*
- **spray** *m* esprai *m*
- **submental** *adj*
submentoniano -na *adj* submental *adj*
submentonià -ana *adj*
- **submentoniano -na** *adj*
submental *adj* submentonià -ana *adj*
submental *adj*
- **succión** *f* succió *f*
- **suero** *m* sèrum *m*
- **supernumerario -a** *adj* supernumerari -ària *adj*
- **superposición** *f* superposició *f*
- **surco gingivodentario** *m* solc gingivodentari *m*

- **sutura continua** *f* sutura contínua *f*
- **sutura de puntos sueltos** *f* sutura de punts solts *f*
- **taladro** *m* trepant *m*
barrina *f*
- **talla estéril** *f* talla estèril *f*
- **tallado selectivo** *m* tallament selectiu *m*
- **tartrectomía** *f* tartrectomia *f*
- **técnica de distracción** *f* tècnica de distracció *f*
- **tejido conectivo** *m* teixit connectiu *m*
tejido conjuntivo *m* teixit conjuntiu *m*
- **tejido conjuntivo** *m* teixit conjuntiu *m*
tejido conectivo *m* teixit connectiu *m*
- **tejido periapical** *m* teixit periapical *m*
- **telerradiografía** *f* teleradiografia *f*
- **temporal** *m* temporal *m*
- **tercio facial** *m* terç facial *m*
- **tipodonto** *m* tipodont *m*
- **tira abrasiva** *f* tira abrasiva *f*
- **tiranervios** *m* estiranervis *m*
- **titanio** *m* titani *m*
- **tobera** *f* tovera *f*
- **tope** *m* topall *m*
- **tornillo** *m* caragol *m*
- **tornillo de ajuste** *m* caragol d'ajustament *m*
- **tornillo de cierre** *m* caragol de tancament *m*
- **tornillo de expansión** *m* caragol d'expansió *m*
- **torreta para arcos** *f* torreta per a arcs *f*
- **torunda de algodón** *f* tampó de cotó *m*
- **torus palatino** *m* tor palatí *m*
torus palatí *m*
- **trabécula ósea** *f* trabècula òssia *f*
- **tracción** *f* tracció *f*
- **translación** *f* translació *f*
- **trasplante** *m* trasplantament *m*
- **trazado** *m* traçat *m*
- **trema** *f* trema *f*
diastema *m* diastema *m*
- **trigémimo** *m* trigemin *m*
- **trismo** *m* trisme *m*
- **trombo** *m* trombe *m*

- **tubo bucal** *m* tub bucal *m*
- **túbulo dentinal** *m* túbul dentinal *m*
canalículo dentinal *m* canalicle dentinal *m*
- **turbina** *f* turbina *f*
- **turbina de aire** *f* turbina d'aire *f*
- **ulitis** *f* ulitis *f*
gingivitis *f* gingivitis *f*
- **unirradicular** *adj/m* uniradicular *adj/f*
monorradicular *adj/m* monoradicular *adj/f*
- **úvula** *f* úvula *f*
campanilla *f* campaneta *f*
- **vaciado de modelos** *m* buidatge de motlles *m*
- **variz** *f* variça *f*
- **vaselina** *f* vaselina *f*
- **verruca** *f* berruga *f*
- **versión** *f* versió *f*
- **vertical** *adj* vertical *adj*
- **vestibular** *adj* vestibular *adj*
- **vestibulización** *f* vestibulització *f*
- **vestíbulo** *m* vestíbul *m*
- **yeso escayola** *m* guix escaiola *m*
- **zocalado de moldes** *m* socolament de motlles *m*

▼ **Bibliografia recomanada en català**

- CASASSAS, Oriol (dir.). *Diccionari enciclopèdic de medicina*. Barcelona: Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i Balears; Enciclopèdia Catalana, 1990.
- *Odontolex: diccionari informàtic d'odontologia*. Barcelona: Col·legi d'Odontòlegs i Estomatòlegs de Catalunya; Termcat; Incyta, 1997.
[Fitxer informàtic. 6 disquets].
- CASAS, Xavier. *Vocabulari d'odontologia*. Barcelona: Doyma, 1991.
- GAY, Cosme. *Temes de cirurgia bucal*. 2 vol. Barcelona: Signo, 1994-1995.

Servei de Llengua Catalana

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585
08071 Barcelona

Tel. 93 403 54 77

Fax 93 403 54 84

slc@slc.ub.es.

<http://www.ub.es/slc/servei.htm>

Comissió de Normalització Lingüística

Facultat d'Odontologia

Pavelló de Govern

Feixa Llarga, s/n

Hospital de Bellvitge

08907 L'Hospitalet de Llobregat

Tel. 93 403 59 60

A/e: cnlbell@slc.ub.es



ISBN 84-931001-4-5



9 788493 100148

Servei de Llengua Catalana



UNIVERSITAT DE BARCELONA

